



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 7-00

Prix : ₹ 7-00

Price : ₹ 7-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 ஓ	஫ெப்ரவரி மீ	19 உ
No.	8	Poudouchéry	19	Février	2019 (30 Magha 1940)
No.		Puducherry	19th	February	2019

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 144	Notifications du Gouvernement	.. 144	Government Notifications	.. 144
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 145	Avis d'Adjudications	.. 145	Tender Notices	.. 145
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 146	Etablissements dangereux	.. 146	Dangerous establishments	.. 146
சாற்றறிக்கைகள்	.. 147	Annonces	.. 147	Announcements	.. 147

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 11, Puducherry, dated 04th February 2019)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to transfer Shri Rahool Alwal, I.P.S., Senior Superintendent of Police (Crime and Intelligence), Puducherry and post him as Senior Superintendent of Police, Karaikal with immediate effect.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
SOCIAL WELFARE SECRETARIAT

(G.O. Ms. No. 15/SWS/2018-19/187,
Puducherry, dated 4th February 2019)

NOTIFICATION

The notice of voluntary retirement given under rule 48-A of Central Civil Services (Pension) Rules, 1972 by Tmt. S. Calaivany, Assistant Director (SD), Department of Women and Child Development,

Puducherry, is accepted and she is admitted into voluntary retirement with effect from the afternoon of 28-02-2019.

(By order of the Lieutenant-Governor)

K. SARANGAPANI,
Under Secretary to Government
(Social Welfare).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION
(SECRETARIAT WING)

(G.O. Ms. No. 63, Puducherry, dated 5th February 2019)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru S. Ganesan, Vice-Principal, Government Girls' Higher Secondary School, Kalapet, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 28-02-2019.

(By order)

P. EJOUMALE,
Under Secretary to Government
(School Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

No. 7234/Lab./E/2019/48.

Puducherry, the 5th February 2019.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the original Provisional National Trade Certificate (PNTC) of the ex-trainee as mentioned below is reported to have been lost beyond the scope of recovery.

Sl. No.	Name of the ITI	Name of the Trainee	Name of the Trade	Year of Passing	Sl. No. of PNTC/NTC
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Government ITI (Men), Mettupalayam, Puducherry.	D. Veerakumar	Fitter	July 2010	3478

Hence, it is proposed to issue a duplicate certificate to the candidate. If, the Provisional National Trade Certificate is found by anybody, it should be sent to the undersigned as it is no longer valid.

S. MOUTTOULINGAM,
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 11, Puducherry, dated 6th February 2019)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to declare 11th February, 2019 (Monday) as local holiday to all the Government Offices and Educational Institution in Karaikal District on account of "Consecration Ceremony of Sri Dharbarenyeswarar Swamy Devasthanam, Thirunallar" and *in lieu thereof* 16th February, 2019 (Saturday) will be a working day for Karaikal District.

2. This leave is NOT covered under Negotiable Instruments Act, 1881.

(By order)

F. P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 15, Puducherry, dated 6th February 2019)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru T. Karikalan, Pondicherry Civil Service (Non-Functional Grade) Officer, worked as Joint Project Director (General), Project Implementation Agency, Puducherry, was admitted into retirement from service with effect from the afternoon of 31-1-2019.

(By order)

V. JAISANKAR,
Under Secretary to Government.

உழவர்கரை நகராட்சி, புதுச்சேரி

அறிவிப்பு

**முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கு இடுகாடு அமைப்பது
சம்மந்தமாக**

இவ்வறிவிப்பின் மூலம் இந்நகராட்சி பொது மக்களுக்கு தெரிவிப்பது யாதெனில், இந்நகராட்சி எல்லைக்கு உட்பட்ட பகுதிகளாக பிள்ளைச்சாவடி, சின்னகாலாப்பட்டு, பெரியகாலாப்பட்டு மற்றும் கணபதிசெட்டிகுளம் பகுதிகளில் வாழும் சுமார் 255 இஸ்லாமிய சமுதாய மக்களுக்கென தனியாக இடுகாடு இப்பகுதிகளில் இல்லை. இதனால், இச்சமுதாயத்தினர், இறந்த உடலை அடக்கம் செய்ய பல கிலோ மீட்டர் தொலைவு சென்று தமிழக பகுதிகளில் அடக்கம் செய்ய வேண்டியுள்ளது. இதனால், இச்சமூகத்தினர் மிகுந்த சிரமத்திற்கு உள்ளாகின்றனர்.

இதை கருத்தில் கொண்டு, புதுச்சேரி நகராட்சியின் விதி 1973, உட்பிரிவு 397(1)-ன் படி, முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கென தனியாக ஒரு இடுகாடு அமைப்பது என இந்நகராட்சி உத்தேசித்துள்ளது. இதற்காக, காலாப்பட்டு வருவாய் கிராமத்தில், மறுஅளவை எண் 166-ல், அரசு புறம்போக்கு (கடற்கரை) இடத்தில் 450 சதுர மீட்டர் (45மீ X 10மீ) அளவுக்கு இடத்தை தேர்வு செய்துள்ளது.

ஆகவே, மேலே குறிப்பிட்டுள்ள பகுதியில் முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கென தனியாக இடுகாடு அமைக்க, பொதுமக்களுக்கு ஏதாவது கருத்து/ஆட்சேபனை இருந்தால், இவ்வறிவிப்பு கண்ட 15 நாட்களுக்குள் இந்நகராட்சியிடம் எழுத்து பூர்வமாக தெரிவிக்க வேண்டுமென கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. அவ்வாறு குறிப்பிட்டுள்ள காலகெடுவிற்குள் ஆட்சேபனை எதுவும் பெறப்படவில்லை என்றாலும் அல்லது தெரிவித்த கருத்து தகுந்த ஏற்புடையதாக/நியாயமானதாக இல்லாமல் இருந்தாலும் இந்நகராட்சி, முஸ்லீம் சமுதாய மக்களுக்கான இடுகாடு மேற்கூறிய இடத்தில் அமைக்கப்படும் என்று இதன்மூலம் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

ஜவகர் நகர், 2019 ஫ெப்ரவரி மீ 8 வ.

மு. கந்தசாமி,
ஆணையர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DISTRICT INSTITUTE OF EDUCATION AND
TRAINING, PUDUCHERRY

Puducherry, the 11th February 2019.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited offering the highest rates per lot of old/condemned furniture and other dead stock items available in the Office of the District Institute of Education and Training, Lawspet, Puducherry as per the terms and conditions mentioned below for sale by the undersigned in as-is-where-is condition.

Terms and Conditions

1. The tenders should be addressed to the "Principal, District Institute of Education and Training, Lawspet, Puducherry, superscribing as "Tender for the sale of old/unserviceable furniture, dead stock and other items" so as to reach the undersigned on or before 28-2-2019 at 10.00 a.m.

2. Tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

3. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) as earnest money deposit before submission of tender.